

Zeitschrift: Mitteilungen / Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker
= Bulletin / Association des Actuaires Suisses = Bulletin / Association of
Swiss Actuaries

Herausgeber: Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker

Band: - (1980)

Heft: 2

Artikel: Félicitations

Autor: Lamson, Jean

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-571110>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JEAN LAMSON, Paris

Félicitations

Monsieur le Président,
mes chers collègues,

C'est pour moi un très grand honneur en même temps qu'une joie très vive d'être, en ce jour de fête, le porte-parole de tous les Actuaires d'expression française pour vous manifester les sentiments de très grande estime, de vivante solidarité et de chaleureuse amitié que tous ceux-ci ressentent à l'égard de leurs collègues helvétiques.

La langue française a souvent servi, au cours des siècles, de véhicule aux idées généreuses de liberté, d'égalité, de respect de la dignité humaine dont la Confédération Helvétique n'a cessé d'être, depuis sa naissance dans la prairie du Grütli un vivant symbole et un permanent témoignage. Il m'est donc particulièrement agréable de vous dire – dans la langue de celui qui, non loin d'ici, à Ferney, devenu Ferney-Voltaire, avait trouvé en territoire helvétique le refuge lui permettant d'exprimer librement les sentiments que j'évoquais à l'instant – le respect, l'amitié et l'estime que tous vos amis d'expression française ressentent pour votre pays.

Au sein de ses populations libres, vigoureuses et industrieuses, les Mathématiciens et les Actuaires – dont nous fêtons aujourd'hui le 75ème anniversaire – ont montré, au cours des temps, qu'ils étaient eux-aussi, dans leur domaine propre, l'expression et les témoins des vertus nationales.

La Suisse, terre d'accueil et de liberté: comment ne pas rappeler qu'elle a su l'être, une fois encore, en accueillant à Bâle le grand Bernoulli, dont «l'Ars conjectandi» fut conçu et rédigé dans cette ville avant de devenir la base et le fondement de toutes nos techniques.

La Suisse, terre de l'esprit et du savoir: comment ne pas la saluer en évoquant le nom du grand Euler, celui dont Arago disait: il calcule comme les hommes respirent et comme les aigles planent dans le vent.

La Suisse, terre d'ingéniosité, de commerce et d'industrie: comment ne pas admirer ce pays qui a su construire, au sein de ses profondes vallées et sans que rien apparemment ne l'y destine, une des premières et des plus grandes réalisations mondiales en matière d'Assurance, de Réassurance et de Banque, en confortant la puissance de ses théoriciens par l'habileté de ses hommes d'affaires et la sagesse de ses dirigeants.

Les Actuaires suisses, il convenait de le rappeler en cette journée où ils sont à l'honneur, ont eu leur large part à ces réalisations et à ces succès. Et je voudrais ici évoquer la mémoire de celui qui, aux yeux des Actuaires d'expression française, a su personnaliser l'ensemble de ces vertus d'homme de science et d'homme de cœur, je veux dire le Professeur Marchand.

Avant lui comme après lui, la liste serait longue à citer de tous ceux qui ont illustré notre profession.

Nous n'oublions pas non plus que c'est grâce à leurs réflexions et à leurs travaux qu'ont été élaborés, dans ce pays avant tout autre, les principes de sagesse qui ont servi de base à l'établissement, dans tous les pays, des règles tutélaires de contrôle, sans doute nécessaires dans une industrie fondée sur la confiance et la sécurité des engagements pris, mais qui deviendraient vite contraignantes et stérilisantes si elles s'éloignaient des seules nécessités résultant de la rigueur technique et du simple bon sens.

Ne pouvant évoquer ici toutes les contributions que les Actuaires suisses ont apporté à nos techniques, je me bornerai à saluer ceux qui, encore aujourd'hui parmi nous, portent témoignage que la vigueur de la pensée actuarielle et la générosité du cœur humain sont les qualités essentielles de ce pays: notre ami, le Professeur Ammeter, et votre Président Hans Bühlmann, dont les travaux sont connus de tous, et dont nous savons déjà qu'ils ont su faire de ce 21ème Congrès, comme de cette fête de famille d'aujourd'hui, avec le concours de tous leurs collègues, une éclatante réussite.

Ainsi qu'ils acceptent – au nom de tous les membres de l'Association des Actuaires suisses – nos très sincères remerciements pour avoir voulu nous associer à la célébration de ce joyeux anniversaire, ainsi que les félicitations les plus cordiales et les vœux les plus chaleureux que leur adressent, par ma bouche, tous leurs collègues des différents pays qui font parler leurs cœurs en français.